

# Інформаційний бюлетень для біженців з України Працевлаштування в Нижній Саксонії/в Німеччині

У цьому інформаційному бюлетені Ви можете знайти важливу інформацію щодо працевлаштування в Нижній Саксонії і Німеччині, а також інші пропозиції допомоги.

Ви можете отримати додаткову інформацію за наступними посиланнями або загальну інформацію за посиланням:

[www.germany4ukraine.de/hilfeportal-de/arbeit-und-soziales](http://www.germany4ukraine.de/hilfeportal-de/arbeit-und-soziales)



## 1. Чи можу я працювати в Нижній Саксонії/в Німеччині?

Так! Як тільки Ви отримаєте дозвіл на проживання або тимчасове посвідчення („Fiktionsbescheinigung“) про право на проживання відповідно до § 24 Закону про проживання, то Ви можете працювати. Ваше тимчасове посвідчення, а пізніше й дозвіл на проживання повинен містити запис «Працевлаштування дозволено». Цей документ засвідчує Ваше право на роботу, а також дозволяє займатися підприємницькою діяльністю.

[www.bmas.de/DE/Europa-und-die-Welt/Europa/Ukraine/FAQ-UA/faq-art-ua.html](http://www.bmas.de/DE/Europa-und-die-Welt/Europa/Ukraine/FAQ-UA/faq-art-ua.html)



## 2. Чи мені необхідно підтверджувати професійну кваліфікацію, для того що працювати?

Вам необхідно пройти процедуру визнання Вашої професійної кваліфікації тільки у тому випадку, якщо Ви хочете працювати за регламентованою професією (наприклад, лікарем/лікаркою, вчителем/вчителькою). Підтвердження кваліфікації у нерегламентованих професіях значно збільшує Ваші шанси знайти роботу, яка відповідає Вашій кваліфікації.

[www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)



[www.netzwerk-ig.de/en/](http://www.netzwerk-ig.de/en/)



## 3. До кого мені звертатися, якщо я шукаю роботу?

Місцеве агентство з працевлаштування, а з 1.06.2022 місцевий центр зайнятості консулює та надає допомогу, якщо Ви хочете знайти роботу чи навчатися, хочете відвідати курси підвищення кваліфікації, підтвердити Вашу кваліфікацію або вивчити німецьку мову. Агентство з працевлаштування і центр зайнятості консулює і надає Вам допомогу в пошуку роботи безкоштовно.

Ольденбурзький районний центр зайнятості може порадижити та підтримати вас лише в тому випадку, якщо ви маєте право на пільги відповідно до SGB II. Ви маєте це, якщо не можете заробляти на життя своїми коштами. Тому найкраще негайно подати заяву SGB II, щоб якомога швидше перевірити ваше право на пільги. Онлайн-додаток SGB II та додаткову інформацію можна знайти тут:

<https://t1p.de/6tlmz>

Якщо для вас визначено право на пільги SGB II, ви отримаєте пільги для інтеграції на ринок праці від центру зайнятості на додаток до пільг для забезпечення вашого існування.

Окрім того, Ви можете знайти додаткову інформацію щодо працевлаштування та щодо допомоги для інтеграції в німецький ринок праці за посиланням:

[www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine](http://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine)

Ви також можете отримати інформацію щодо працевлаштування і навчання, зателефонувавши на гарячу лінію агентства з працевлаштування. Ви можете зв'язатися з працівниками агентства з працевлаштування, які розмовляють українською та російською мовами за телефоном:



#### 4. Які права я маю як працівник?

Ви маєте право на укладення трудового договору, який в Німеччині зазвичай укладається у письмовій формі. У випадку укладення договору в усній формі, роботодавець зобов'язаний протягом місяця після початку трудових відносин викласти основні умови договору в письмовій формі й вручити їх Вам. Не підписуйте нічого, що Ви не розумієте. Ознайомтеся зі своїми правами і обов'язками перед тим, як розпочати трудову діяльність. Не погоджуйтесь на роботу, на якій не дотримуються Ваших трудових прав.

Тривалість робочого дня (з понеділка до суботи) при повному робочому дні зазвичай не повинна перевищувати 8 годин. У деяких випадках можна працювати до 10 годин на день. Щоб убезпечити себе, завжди запишіть свій робочий час.

Вступивши у трудові відносини, Ви маєте право на соціальне страхування. Якщо Ви ще не працюєте, Ви також маєте право на соціальну допомогу.

На даний час мінімальна заробітна плата в Німеччині складає 9,82 євро в годину. З 1.07.2022 мінімальна заробітна плата становитиме 10,54 євро, а з 1.10.2022 – 12 євро в годину. В багатьох галузях існують вищі мінімальні зарплати (наприклад, у сфері прибирання чи в будівництві).

🔗 <https://www.faire-integration.de/en/>



🔗 [www.beratungsstelle.mobi](http://www.beratungsstelle.mobi)



#### 5. Як мені знайти відповідний мовний курс? Як я можу подати заявку на мовний курс?

Ви маєте можливість відвідувати державні мовні курси. Отримавши дозвіл на проживання відповідно до § 24 Закону про проживання, Ви можете бути зараховані на інтеграційний курс Федерального управління з міграції та біженців (BAMF). Курси є для Вас безкоштовними. Також доступні курси, які забезпечують догляд за дітьми під час відвідування курсів.

🔗 [www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingsschutz/ResettlementRelocation/InformationenEinreiseUkraine/InformationenEinreiseUkraineUKR/Integrationsangebote/integrationsangebote-ukr-node.html](http://www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingsschutz/ResettlementRelocation/InformationenEinreiseUkraine/InformationenEinreiseUkraineUKR/Integrationsangebote/integrationsangebote-ukr-node.html)



Окрім того, існують пропозиції інших мовних курсів. Агентство з працевлаштування або центр зайнятості проконсультує Вас щодо мовних курсів (див. питання 3).

#### **Важливо: Будьте також обережними!**

На даний час існує загроза, що жінки і діти, які залишили Україну, ризикують стати жертвами торгівлі людьми та експлуатації. При розгляді пропозицій на роботу або при укладанні трудових відносин переконайтеся, що Ваші трудові права будуть дотримані. Майте на увазі, що багато людей пропонують допомогу, але не всі є тими, за кого вони себе видають. У разі виникнення сумнівів, будь ласка, негайно звертайтеся до поліції або офіційних органів.

**Додаткова інформація щодо працевлаштування та інших питань за посиланнями:**

🔗 [www.germany4ukraine.de](http://www.germany4ukraine.de) // 🔗 [www.niedersachsen.de/ukraine](http://www.niedersachsen.de/ukraine)

🔗 [www.bmas.bund.de](http://www.bmas.bund.de) // 🔗 [www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de) // 🔗 [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

🔗 [www.arbeitsagentur.de/ukraine](http://www.arbeitsagentur.de/ukraine) // 🔗 [www.auswaertiges-amt.de/de/service/UKR](http://www.auswaertiges-amt.de/de/service/UKR)